



莎莎個性很急，喜歡同時做很多事，還要盡可能的快。
 樹懶先生剛好相反，牠喜歡一件一件的慢慢做。
 這天，社區舉辦了一場競速比賽，他們是同一組。
 比賽途中，莎莎總是等不及一直往前衝，很怕輸掉比賽。
 但樹懶先生總是要她停一下、再停一下……

東雨文化 TONY CULTURE
 ISBN 978-957-521-609-2



生活經驗 / 正向學習

線西鄉立圖書館 04-7583280



31423000782976

迷繪本 138



不能只求快，做好才重要！



文 / 圖 凱蒂·哈德森 Katy

J
 8739
 682
 202



Mindful Mr. Sloth

不能只求快， 做好才重要！

——樹懶先生教會我的事

文 / 圖 凱蒂·哈德森 Katy Hudson

生活經驗 / 正向學習

線西鄉立圖書館 04-7583280



31423000782976

Mindful Mr. Sloth

不能只求快， 做好才重要！

——樹懶先生教會我的事

文 / 圖 凱蒂·哈德森 Katy Hudson
譯 李貞慧



Mindful Mr. Sloth

不能只求快， 做好才重要！

——樹懶先生教會我的事



圖文：凱蒂·哈德森 Katy Hudson

譯／李貞慧

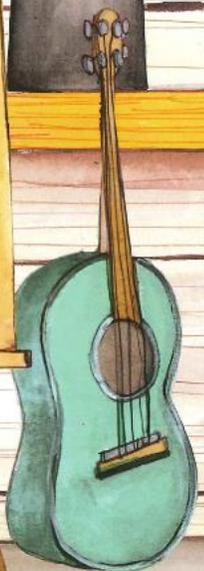
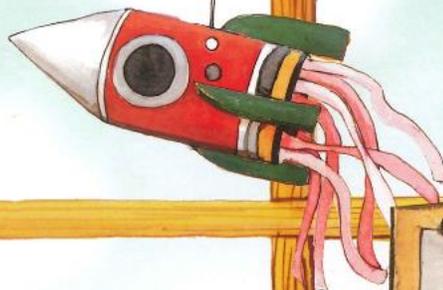
線西鄉立圖書館 04-7583280



莎莎的房子



我見過的蝴蝶：



給
艾德溫
感謝你帶來的美麗
平靜／混亂。

——K.Z.

美寶路
社區競賽
☆ 今天 下午四點
主辦人
伊茲 F. 瓊斯

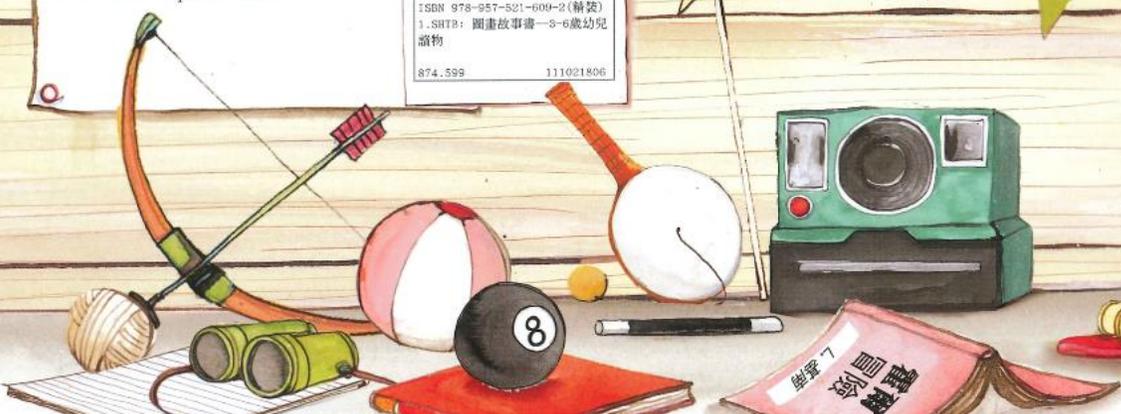
圖／文：凱蒂·哈德森 (Katy Hudson) 譯者：李貞慧
發行人：王森洲 總編輯：陳曉慧 主編：方如菁
責任編輯：薛芳瑜 高瑛祺 黃譯嫻 美術編輯：林亞堂
出版者：東南文化事業有限公司
發行地址：807高雄市三民區通化街47巷3-1號
電話：07-3130172 傳真：07-3130178
網址：www.kingjin.com.tw

Mindful Mr. Sloth
Copyright © 2021 by Katy Hudson. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in whole or in part or stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the express written permission of the publisher.
<http://capstonepub.com>

This Complex Chinese edition distributed and published by Tony Culture Co., Ltd with the permission of Capstone, the owner of all rights to distribute and publish same.

國家圖書館出版品預行編目資料
不能只求快，做好才重要！
樹懶先生教會我的事 / 凱蒂·哈德森 (Katy Hudson) 文 / 圖；李貞慧譯。—初版。—高雄市：東南文化事業有限公司，2023.02
面：公分。—(迷繪本；188)
注音版
譯自：Mindful Mr. Sloth.
ISBN 978-957-521-609-2 (精裝)
1. SHTB: 圖畫故事書—3-6歲幼兒讀物
874.599 111021806

樹懶的一天
美麗的蝴蝶
雷夫人·你好



莎莎·帕遜斯·普魯伊特非常沒有耐心。



她喜歡同時做很多事情。



而且她只有一種速度——快。

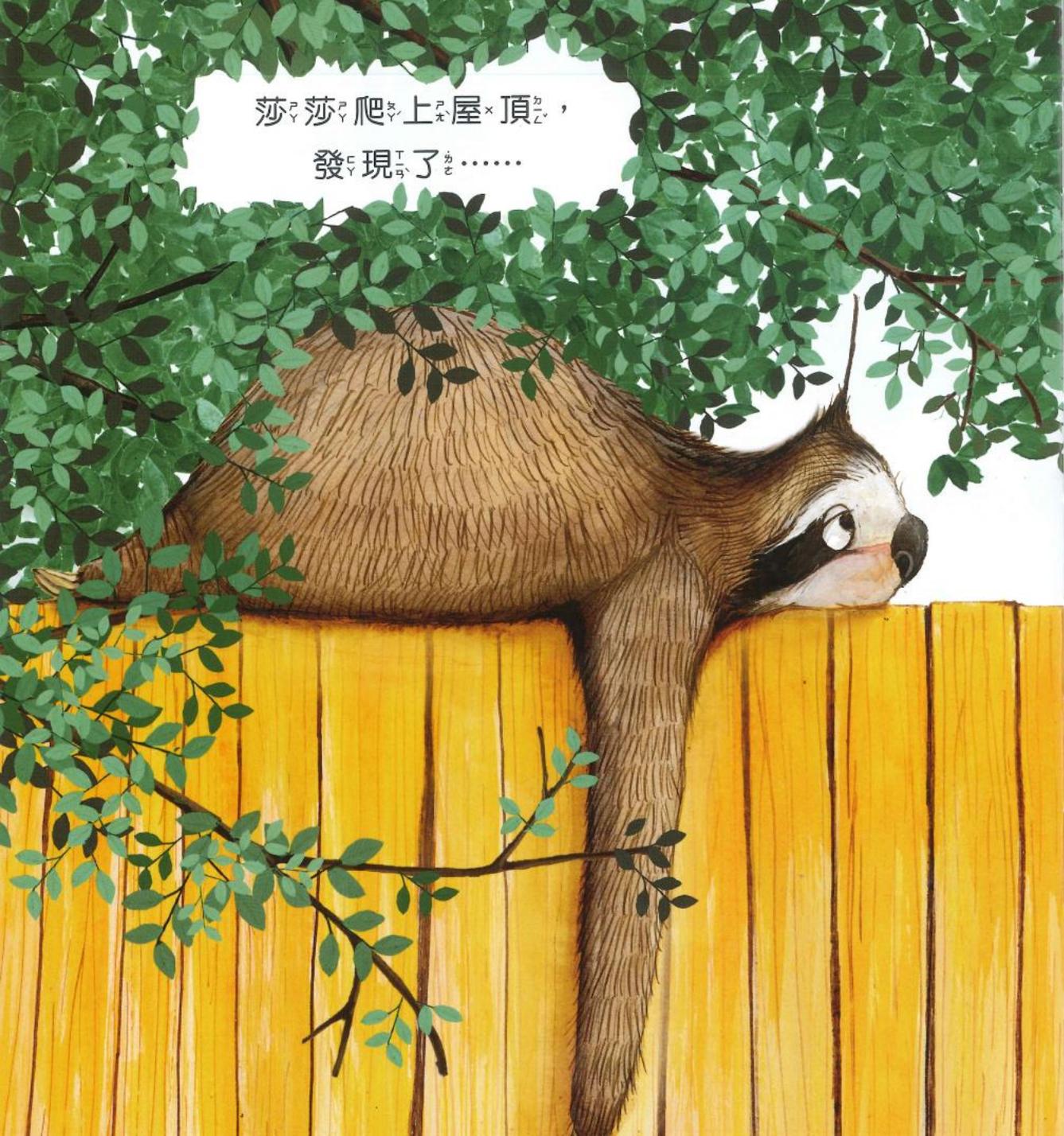




一天一大早，莎莎飛快地跑向她的樹屋，沿途踩踏了一些花。她瘋狂地揮動她的蝴蝶網約兩秒，然後繼續前進。

她剛拿出吉他為小鳥演奏樂曲沒多久，就被頭頂上的一聲巨響打斷了。

莎莎爬上屋頂，
發現了……



一隻樹懶。



「妳……好……」牠說。

「我的名字……是……」

樹懶……先生……」

樹懶先生原本打算解釋，牠是如何在早上小睡的時候，從樹枝上掉下來。可是莎莎沒有耐心聽牠說完。

「來吧，樹懶先生，」她說。「我們會成為最好的朋友。我們有很多事可以一起做！」



他們嘗試扮演醫生看病，
可是樹懶先生花很久的
時間才找到心跳。



莎莎決定讓樹懶先生
當病人，這樣比較好。



他們試著建造一艘火箭，
可是樹懶先生黏貼膠帶的
速度太慢了。

莎莎覺得最好
讓牠做別的工作。





畫畫花了更多的時間！

樹懶先生在綁圍裙的同時，
莎莎已經畫了四張圖。



「現在來吧，」

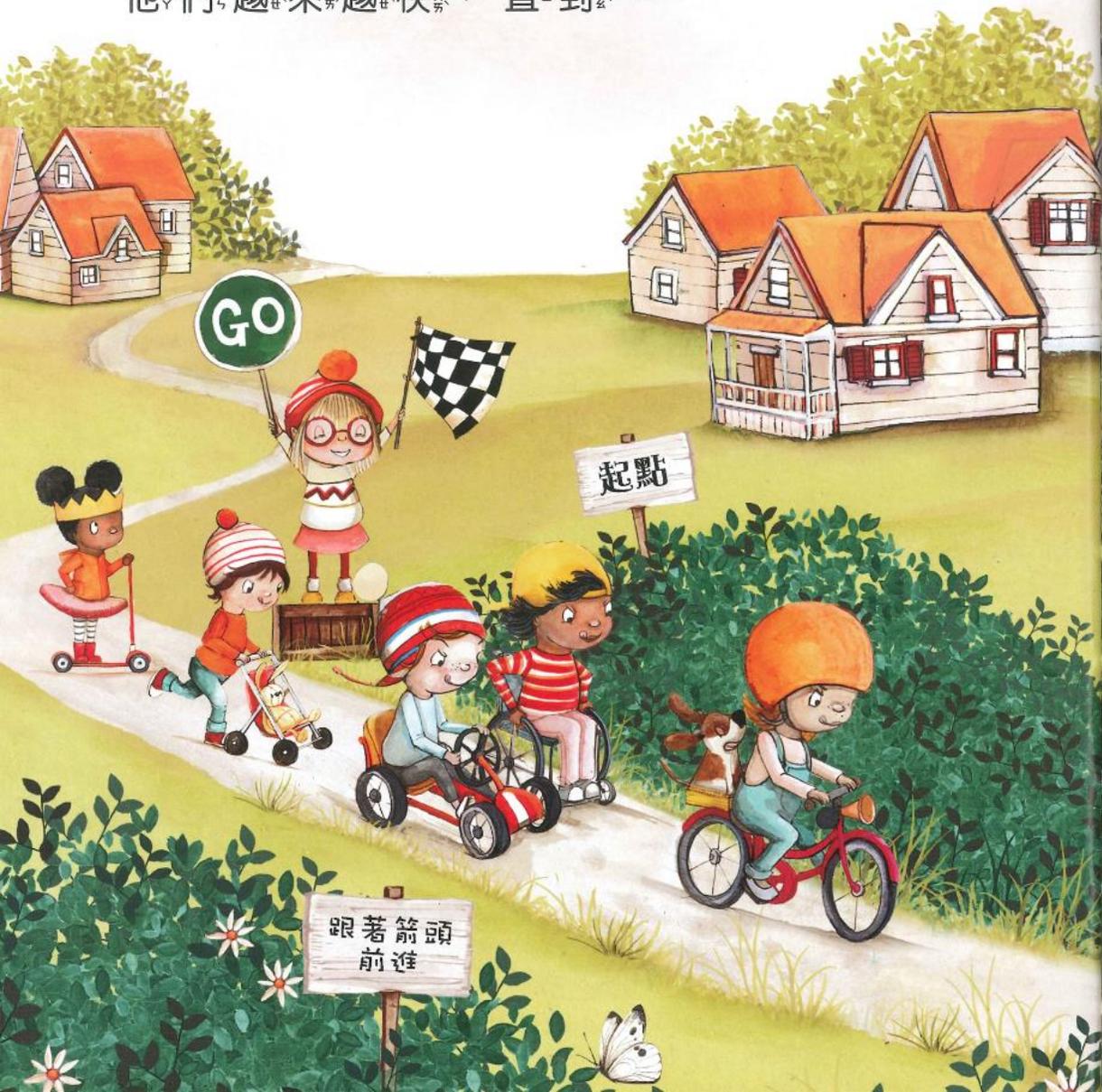
莎莎說著，
拿起畫筆幫
樹懶畫畫。

「好了！
全部完成了！」

「樹懶先生，戴上安全帽！
社區競賽的時間到了！」



莎莎和樹懶先生飛快前進，
速度比其他參賽者還要快。
他們越來越快，直到……



「停……」樹懶先生哀號。

「怎麼了？」莎莎不耐煩地問。



「妳有聽到……那隻鳥……
在唱歌嗎？」牠問，
「好好……聽。」

莎莎停了下來。鳥鳴聲真的很好聽，
可是她還有一場比賽要贏。
她把樹懶先生放回腳踏車的車籃裡。



他們再次飛快前進，
莎莎快速踩著腳踏板追趕，直到……



「停……」樹懶先生嗚咽。

莎莎有點生氣，停了下來。

「現在又怎麼了？樹懶先生。」





「妳有……聞到……
這些花的……香味……嗎？」
牠問。「嗯～」

莎莎四處聞了聞，她這次停留的
時間長了一些。
這些花確實聞起來很香。
她以前怎麼都沒有注意到呢？



可是她沒有時間聞花香了——
比賽還在進行中。

「戴上安全帽，樹懶先生，」她說。
「我們走吧！」

他們再次加入競賽，莎莎以最快的速度
踩著腳踏板，直到……



「停……」樹懶先生
呼吸粗重地說。

莎莎再次猛踩煞車。



可是，在她開口之前，樹懶先生便
拿下安全帽，低聲說：「噓……」

莎莎等待著。她深吸了一口氣，
感受到一陣微風吹來。

她專注看著，仔細聽著。



一切^く似^ひ乎^ら都^か靜^は止^ま了^り了[。]。



那天，莎莎感受到樂趣有兩種速度——快和慢。她有時候還是喜歡盡可能地快一點。



但有時候，慢慢來效果會更好。



而正如同莎莎所預料的，她和樹懶先生變成最好的朋友。每一天結束的時候，他們都會靠在一起看故事書。



樹懶先生花很長的時間閱讀文字，這讓莎莎比以前更能享受故事的每一個細節，甚至有時間能好好看看圖片！

當然，他們不是每次
都能讀完整本書……



An illustration of a brown sloth sitting on a tree branch. To its right, a person's legs are visible, wearing pink shorts, orange and white striped socks, and red sneakers. The sloth is holding a white scroll with Chinese text. The background is a dense green tree on the left and a grid pattern on the right.

正念^{zhèng niàn}存^{cún}在^{zài}於^{yú}此^{cǐ}時^{shí}此^{cǐ}刻^{kè}。

專^{zhuān}注^{zhu}於^{yú}你^{nǐ}所^{suǒ}在^{zài}的^{dì}地^{fang}方^{ke}
和^{hé}你^{nǐ}正^{zhèng}在^{zài}做^{de}的^{shì}事^{qing}情^{ke}。

停^{ting}下^{xia}來^{lai}。放^{fang}輕^{qing}鬆^{song}。

想^{xiang}想^{xiang}你^{nǐ}的^{de}呼^{hu}吸^{xi}。

使^{shi}用^{yong}你^{nǐ}的^{de}感^{gan}覺^{gu}官^{guan}
去^{qu}留^{liu}意^{yi}身^{shen}邊^{bian}的^{de}世^{shi}界^{jie}。



莎莎個性很急，喜歡同時做很多事，還要盡可能的快。

樹懶先生剛好相反，牠喜歡一件一件的慢慢做。

這天，社區舉辦了一場競速比賽，他們是同一組。

比賽途中，莎莎總是等不及一直往前衝，很怕輸掉比賽。

但樹懶先生總是要她停一下、再停一下……

東瀾文化 TONY CULTURE

ISBN 978-957-521-609-2



9 789575 216092

編號：326138 定價：NT350元

學習單：快快做與慢慢做 (在九宮格填入代號)

1. 跑步比賽

2. 起床速度

3. 寫字

4. 畫畫

5. 朗讀比賽

6. 走廊走路

7. 集合速度

8. 掃地工作

9. 上床睡覺

10. 上學準備

11. 抄聯絡簿

12. 讀課文

13. 上課專心

14. 幫忙別人

15. 同學聊天

16. 玩遊戲

17. 借書

18. 去吃飯

19. 吃飯中

20. 餐後去刷牙

21. 刷牙速度

22. 準備掃地工具

符號賓果樂 1 (快快做)

班級: _ _ _ 年甲班 姓名: _ _ _ _ _

符號賓果樂 2 (慢慢做)

班級: _ _ _ 年甲班 姓名: _ _ _ _ _
